



SECRET JARDIN

INSTRUCTION MANUAL

MONKEY FAN

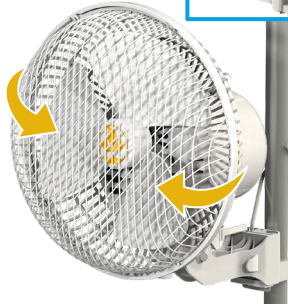
MF16

MONKEY FAN 16W



MF020

MONKEY FAN 20W



MF30

MONKEY FAN 30W



1. Instruction for use	p. 2
2. Cable Position	p. 4
3. Temperature	p. 4
4. Life Time	p. 4
5. Precautions MFO20	p. 5
6. Precautions General	p. 6
7. Main Specifications	p. 7
8. Safety Guideline	p. 8

KIT CONTENT






Monkey Fan



Clip x3

INSTRUCTION FOR USE

Clips

		
16-19mm 0.63-0.75inch	19-23mm 0.75-0.90in	25-30mm 1.00-1.20in

Operating

EN Place the screw and tighten it properly on the fan (1). Position the clip of your choice according to your tube diameter (2). Put the steel branch around the tube (3) and clip the Monkey Fan (4). Finally, connect it.

FR Mettez la vis et serrez-la correctement sur le ventilateur (1). Positionnez le clip de votre choix selon votre diamètre de tube (2). Mettez la branche en acier autour du tube (3) et clipper le Monkey Fan (4). Enfin, branchez-le.

SP Coloque el tornillo y apriételo bien en el ventilador (1). Coloque el clip de su elección en función del diámetro de su tubo (2). Coloca la rama de acero alrededor del tubo (3) y sujeta el abanico de monos (4). Por último, conéctalo.

DE Setzen Sie die Schraube auf den Lüfter (1) und ziehen Sie sie gut fest. Positionieren Sie die Schelle Ihrer Wahl entsprechend Ihrem Rohrdurchmesser (2). Legen Sie den Stahlzweig um das Rohr (3) und befestigen Sie den Monkey Fan (4). Schließen Sie es schließlich an.

NL Plaats de schroef en draai hem goed vast op de ventilator (1). Plaats de clip van uw keuze in overeenstemming met de diameter van uw buis (2). Leg de stalen tak rond de buis (3) en klem de Monkey Fan (4). Tenslotte, sluit het aan.

IT Posizionare la vite e stringerla bene sulla ventola (1). Posizionate la clip di vostra scelta in base al diametro del vostro tubo (2). Mettere il ramo d'acciaio intorno al tubo (3) e agganciare il Monkey Fan (4). Infine, collegatelo.



INSTRUCTION FOR USE

Function

MF16 & MF30	MF020
2-speed settings	2-speed settings
Multi-directional airflow	Multi-directional airflow
Non Oscillating	Oscillating

MF16



MF020



MF30



Speed- 1	---	Low
Speed- 2	---	High
Speed- 0	---	Off

Disposal

EN For MF020 only : To allow the fan to oscillate, push the knob beside the fan. Pull up on the knob if oscillation is not desired.

FR Pour le MF020 uniquement : Pour permettre au ventilateur d'osciller, pousser le bouton à côté du ventilateur. Tirez sur le bouton si l'oscillation n'est pas souhaitée.

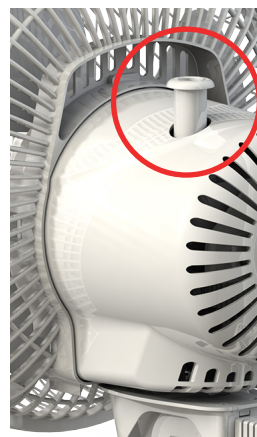
SP Sólo para el MF020 : Para permitir que el ventilador oscile, empuje el pomo situado al lado del ventilador. Tire del mando hacia arriba si no se desea la oscilación.

DE Nur für MF020 : Um den Lüfter oszillieren zu lassen, drücken Sie den Knopf neben dem Lüfter. Ziehen Sie den Knopf nach oben, wenn die Oszillation nicht gewünscht ist.

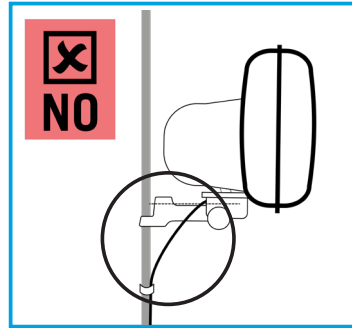
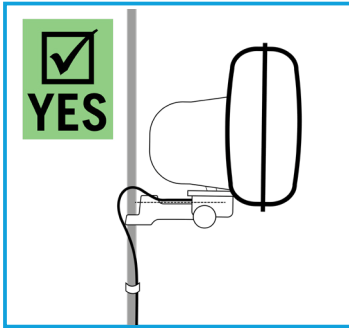
NL Alleen voor MF020 : Om de ventilator te laten oscilleren, duwt u de knop naast de ventilator in. Trek aan de knop als oscillatie niet gewenst is.

IT Solo per MF020 : Per permettere al ventilatore di oscillare, spingere la manopola accanto al ventilatore. Tirare la manopola verso l'alto se non si desidera l'oscillazione.

ON OFF



CABLE POSITION



WORKING TEMPERATURE



10°C to 35°C - 50°F to 95°F

WORKING



0°C to 50°C - 30°F to 60°F

STORING

LIFE TIME

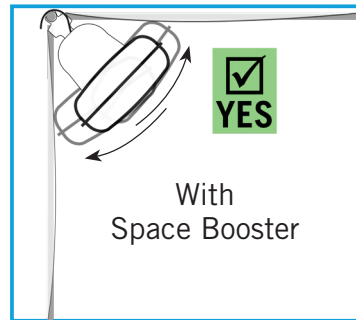
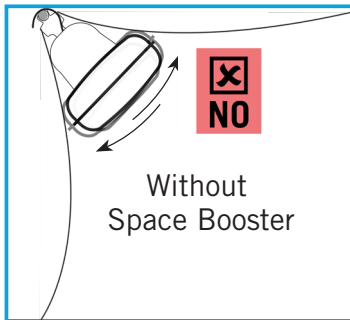
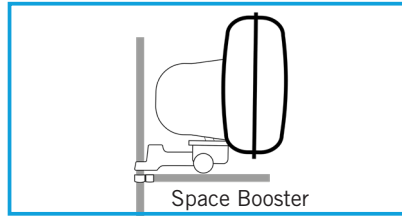


24/24h = 6 months

12/24h = 12 months

6/24h = 24 months

PRECAUTIONS FOR MFO20



EN Place the MonkeyFan near the Space Booster. Without it and with the oscillating function, the fan forces on the canvas and degrades.

FR Placer le MonkeyFan près du Space Booster. Sans lui et avec la fonction oscillante, le ventilateur force sur la toile et se dégrade.

SP Coloca el MonkeyFan cerca del Space Booster. Sin él y con la función oscilante, el abanico se fuerza sobre la lona y se degrada.

DE Platzieren Sie den MonkeyFan in der Nähe des Space Boosters. Ohne sie und mit der oszillierenden Funktion drückt der Lüfter auf die Leinwand und verschlechtert sich.

NL Plaats de MonkeyFan bij de Space Booster. Zonder deze en met de oscillerende functie, drukt de ventilator op het doek en wordt deze afgebroken.

Posizionare il MonkeyFan vicino allo Space Booster. Senza di essa e con la funzione oscillante, il ventilatore forza sulla tela e si degrada.

GENERAL PRECAUTIONS



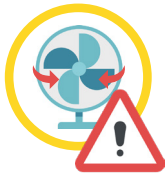
EN MAKE SURE YOUR PRODUCT DOES NOT COME IN CONTACT WITH WATER. **FR** ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE PRODUIT N'ENTRE PAS EN CONTACT AVEC L'EAU. **SP** ASEGÚRESE DE QUE SU PRODUCTO NO ENTRE EN CONTACTO CON EL AGUA. **DE** STELLEN SIE SICHER, DASS IHR PRODUKT NICHT MIT WASSER IN BERÜHRUNG KOMMT. **NL** ZORG ERVOOR DAT UW PRODUCT NIET IN CONTACT KOMT MET WATER. **IT** ASSICURARSI CHE IL PRODOTTO NON VENGA A CONTATTO CON L'ACQUA.



EN DO NOT USE IN A FLAMABLE ENVIRONMENT. **FR** NE PAS UTILISER DANS UN ENVIRONNEMENT INFLAMMABLE. **SP** NO UTILIZAR EN UN AMBIENTE INFLAMABLE. **DE** VERWENDEN SIE DAS PRODUKT NICHT IN EINER ENTFLAMMBAREN UMGEBUNG. **NL** NIET GEBRUIKEN IN EEN BRANDBARE OMGEVING. **IT** NON UTILIZZARE IN UN AMBIENTE INFIAMMABILE.



EN HAVE YOUR ELECTRICAL INSTALLATION CHECKED BY A PROFESSIONAL IN CASE OF DOUBT. **FR** FAIRE CONTRÔLER VOTRE INSTALLATION ÉLECTRIQUE PAR UN PROFESSIONNEL EN CAS DE DOUTE. **SP** HAZ QUE UN PROFESIONAL REVISE TU INSTALACIÓN ELÉCTRICA EN CASO DE DUDA. **DE** LASSEN SIE IHRE ELEKTROINSTALLATION IM ZWEIFELSFALL VON EINEM FACHMANN ÜBERPRÜFEN. **NL** LASSEN SIE IHRE ELEKTROINSTALLATION IM ZWEIFELSFALL VON EINEM FACHMANN ÜBERPRÜFEN. **IT** IN CASO DI DUBBIO, FATE CONTROLLARE IL VOSTRO IMPIANTO ELETTRICO DA UN PROFESSIONISTA.



EN IF YOUR FAN OSCILLATES, MAKE SURE YOUR SETUP COMPLY WITH THOSE REQUIREMENT WHEN IT IS MOVING. **FR** SI VOTRE VENTILATEUR OSCILLE, ASSUREZ-VOUS QUE VOTRE INSTALLATION EST CONFORME À CES EXIGENCES LORSQU'ELLE EST EN MOUVEMENT. **SP** SI SU VENTILADOR OSCILA, ASEGÚRESE DE QUE SU INSTALACIÓN CUMPLE CON ESTOS REQUISITOS MIENTRAS ESTÁ EN MOVIMIENTO. **DE** WENN IHR LÜFTER OSZILLIERT, STELLEN SIE SICHER, DASS IHRE EINRICHTUNG DIESEN ANFORDERUNGEN ENTSPRICHT, WENN ER SICH BEWEGT. **NL** ALS UW VENTILATOR OSCILLEERT, ZORG ER DAN VOOR DAT UW INSTALLATIE VOLDOET AAN DIE EIS ALS HIJ BEWEEGT. **IT** SE IL VOSTRO VENTILATORE OSCILLA, ASSICURATEVI CHE LA VOSTRA INSTALLAZIONE SODDISFI QUESTI REQUISITI MENTRE È IN MOVIMENTO.

GENERAL PRECAUTIONS



EN MAKE SURE YOUR PRODUCT IS PROPERLY SECURED. **FR** AS-SUREZ-VOUS QUE VOTRE PRODUIT EST CORRECTEMENT FIXÉ. **SP** ASEGÚRESE DE QUE SU PRODUCTO ESTÉ BIEN SUJETO. **DE** STELLEN SIE SICHER, DASS IHR PRODUKT ORDNUNGSGEMÄSS GESICHERT. **NL** ZORG ERVOOR DAT UW PRODUCT GOED IS VASTGEZET EN VER GENOEG VERWIJDERD IS VAN WARMTEGEVOELIG MATERIAAL (TENTDOEK...) **IT** ASSICURATEVI CHE IL VOSTRO PRODOTTO SIA CORRETTAMENTE FISSATO.



EN ALWAYS PLUG YOUR PRODUCT ON A FUSE/CIRCUIT BREAKER PROTECTED POWER SOURCE. **FR** BRANCHEZ TOUJOURS VOTRE PRODUIT SUR UNE SOURCE D'ALIMENTATION PROTÉGÉE PAR UN FUSIBLE OU UN DISJONCTEUR. **SP** CONECTE SIEMPRE SU PRODUCTO A UNA FUENTE DE ENERGÍA PROTEGIDA POR UN FUSIBLE O UN INTERRUPTOR. **DE** SCHLIESSEN SIE IHR PRODUKT IMMER AN EINE DURCH EINE SICHERUNG/EINEN LEITUNGSSCHUTZSCHALTER GESCHÜTZTE STROMQUELLE AN. **NL** STEEK UW PRODUCT ALTIJD OP EEN ZEKERING / CIRCUITBREKER BEVEILIGDE STROOMBRON. **IT** COLLEGARE SEMPRE IL PRODOTTO AD UNA FONTE DI ALIMENTAZIONE PROTETTA DA UN FUSIBILE O DA UN INTERRUPTORE AUTOMATICO.

MAIN SPECIFICATIONS

	MF16			MF020			MF030		
	UE	UK	US	UE	UK	US	UE	UK	US
Rated Voltage	220V		110V	220V		110V	220V		110V
Rated Frequency	50Hz		60Hz	50Hz		60Hz	50Hz		60Hz
Rated Power	16W			20W			30W		
Plug	C	G	A	C	G	A	C	G	A
Speed	2250 rpm			2300 rpm			2300 rpm		

SAFETY GUIDELINE

EN Thank you for choosing to purchase a Secret Jardin product.

Before using your device, please read this manual carefully.

• **Safety Guidelines** Read the rating label (stuck on each device) make sure that the voltage conforms to your electricity supply • If the tamperproof seal is broken or the package is damaged, please check the contents before signing for it • Please check the parts list before commencing any assembly (if required) • Do not plug your device before it has been completely assembled • Your device is for indoor use only • Do not allow your device to come into contact with water • Clean with a dry cloth • Only use your device for its intended purpose • Do not place your device near a heating source • Do not leave your device unattended if there are young children present • Always leave your device unplugged while not in use or during maintenance.

• **Important: For US plug - A & B Types: "Match wide blade of plug to wide slot"**

This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other) as a safety feature to reduce the risk of electric shock • This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug • If it still does not fit, contact a qualified electrician • Never use with an extension cord unless plug can be fully inserted • Do not alter the plug. Do not attempt to defeat this safety feature.

• **Maintenance** The device can be cleaned with a duster or soft dry cloth. Do not use harsh or abrasive cleaning products.

• **Trouble Shooting** If you experience any problem with your device, please return it to its supplier • Any unauthorised repairs will invalidate your warranty • Always unplug your device before attempting cleaning or maintenance • Do not operate any device with a damaged cord or plug • Discard device or return to an authorized service facility for examination and/or repair • Do not run cord under carpeting • Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings • Do not route cord under furniture or appliances • Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

• **FCC Rules** This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures Reorient or relocate the receiving antenna. Increase the separation between the equipment and receiver. Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected. If this doesn't work please contact an dealer or experienced technician for help.

FR Merci d'avoir choisi d'acheter un produit Secret Jardin.

Avant d'utiliser votre appareil, veuillez lire attentivement ce manuel.

• **Directives de sécurité** Lisez l'étiquette d'évaluation (collée sur chaque appareil) et assurez-vous que la tension est conforme à votre alimentation électrique • Si le sceau de sécurité est brisé ou si l'emballage est endommagé, veuillez vérifier le contenu avant de signer pour l'obtenir • Veuillez vérifier la liste des pièces avant de commencer tout assemblage (si nécessaire) • Ne branchez pas votre appareil avant qu'il ne soit complètement assemblé • Votre appareil est destiné à un usage intérieur uniquement • Ne laissez pas votre appareil entrer en contact avec de l'eau • Nettoyez-le avec un chiffon sec • N'utilisez votre appareil que pour l'usage auquel il est destiné • Ne placez pas votre appareil à proximité d'une source de chaleur • Ne laissez pas votre appareil sans surveillance en présence de jeunes enfants • Laissez toujours votre appareil débranché lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant la maintenance.

• **Important: Pour les prises US types A & B "Faire correspondre la lame large avec la fente large"** Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre) comme dispositif de sécurité pour réduire le risque de choc électrique • Cette fiche ne peut être branchée dans une prise polarisée que d'une seule manière. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la • Si elle ne s'insère toujours pas, contactez un électricien qualifié • Ne l'utilisez jamais avec une rallonge, sauf si la fiche peut être insérée complètement • Ne modifiez pas la fiche. N'essayez pas de neutraliser ce dispositif de sécurité.

• **Maintenance** L'appareil peut être nettoyé à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou abrasifs.

• **Dépannage** Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, veuillez le renvoyer à son fournisseur • Toute réparation non autorisée annulera votre garantie • Débranchez toujours votre appareil avant de procéder à un nettoyage ou

SAFETY GUIDELINE

à un entretien • N'utilisez pas un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé • Jetez l'appareil ou renvoyez-le à un centre de service agréé pour examen et/ou réparation • Ne faites pas passer le cordon sous une moquette • Ne recouvrez pas le cordon avec des tapis, des patins ou d'autres revêtements similaires • Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou des appareils • Placez le cordon loin de la zone de circulation et à un endroit où il ne sera pas piétiné.

• **Règles de la FCC** Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non souhaité.

• **Remarque** : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes : Réorienter ou déplacer l'antenne de réception. Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur. Branchez l'équipement sur une prise de courant d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté. Si cela ne fonctionne pas, veuillez contacter un revendeur ou un technicien expérimenté pour obtenir de l'aide.

SP Gracias por elegir comprar un producto de Secret Jardin.

Por favor, lea este manual cuidadosamente antes de usar su dispositivo.

• **Instrucciones de seguridad** Lea la etiqueta de evaluación (pegada en cada unidad) y asegúrese de que el voltaje es consistente con su fuente de alimentación • Si el sello de seguridad está roto o el embalaje está dañado, Por favor, compruebe el contenido antes de firmar • Por favor, compruebe la lista de piezas antes de comenzar cualquier montaje (si es necesario) • No enchufe su unidad hasta que esté completamente montada • Su unidad está diseñada para uso en interiores • No deje que su unidad entre en contacto con el agua • Limpie-le con un paño seco • Utilice su aparato sólo para el fin previsto • No coloque su aparato cerca de una fuente de calor • No deje su aparato desatendido en presencia de niños pequeños • Deje siempre su aparato desenchufado cuando no lo utilice o durante el mantenimiento.

• **Importante: Para los enchufes tipo A y B de los EE.UU. "Emparejar la hoja ancha con la ranura ancha"**. Este aparato está equipado con un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra) como medida de seguridad para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Si el enchufe no encaja completamente en la toma de corriente, invierta el enchufe • Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista cualificado • No utilice nunca un alargador a menos que el enchufe pueda ser introducido completamente • No modifique el enchufe. No intente vencer esta característica de seguridad.

• **Mantenimiento** La unidad puede limpiarse con un paño suave y seco. No utilice agentes de limpieza agresivos o abrasivos.

• **Solución de problemas** Si tiene algún problema con su unidad, devuélvala al proveedor • Las reparaciones no autorizadas anularán la garantía - Desenchufe siempre la unidad antes de limpiarla o repararla • No utilice una unidad con un cable o enchufe dañado • Deseche la unidad o devuélvala a un centro de servicio autorizado para que la examinen y/o reparen • No pase el cable por debajo de una alfombra • No cubra el cable con una alfombra, No pase el cordón debajo de los muebles o electrodomésticos • Coloque el cordón lejos de las zonas de tráfico y donde no se pueda pisar.

• **Las normas de la FCC** Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. La operación está sujeta a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pueda causar un funcionamiento no deseado.

Nota: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: Reorientar o reubicar la antena receptora. - Aumentar la separación entre el equipo y el receptor. Conecte el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor. Si esto no funciona, por favor, póngase en contacto con un distribuidor o con un técnico experimentado para que le ayude.

SAFETY GUIDELINE

DE Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Secret Jardin-Produktes entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihr Gerät benutzen.

• **Sicherheitshinweise** Lesen Sie das Evaluationsetikett (an jedem Gerät angebracht) und vergewissern Sie sich, dass die Spannung mit Ihrer Stromversorgung übereinstimmt • Wenn das Sicherheitsiegel gebrochen oder die Verpackung beschädigt ist, Bitte überprüfen Sie den Inhalt, bevor Sie unterschreiben - Bitte überprüfen Sie die Teileliste, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen (falls erforderlich) • Schließen Sie Ihr Gerät erst an, wenn es vollständig zusammengebaut ist • Ihr Gerät ist nur für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt • Lassen Sie Ihr Gerät nicht mit Wasser in Berührung kommen • Reinigen-le mit einem trockenen Tuch • Benutzen Sie Ihr Gerät nur für den vorgesehenen Zweck • Stellen Sie Ihr Gerät nicht in der Nähe einer Wärmequelle auf • Lassen Sie Ihr Gerät nicht unbeaufsichtigt in Anwesenheit von kleinen Kindern • Lassen Sie Ihr Gerät immer ausgesteckt, wenn es nicht benutzt wird oder während der Wartung.

• **Wichtig: Bei US-Steckern des Typs A & B: "Breite Klinge an breiten Schlitz anpassen".** Dieses Gerät ist mit einem gepolten Stecker (eine Klinge ist breiter als die andere) als Sicherheitsmerkmal ausgestattet, um das Risiko eines Stromschlags zu verringern • Dieser Stecker passt nur in eine gepolte Steckdose. Wenn der Stecker nicht vollständig in die Steckdose passt, drehen Sie den Stecker um • Wenn er immer noch nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker • Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel, wenn der Stecker nicht vollständig eingesteckt werden kann • Verändern Sie den Stecker nicht. Versuchen Sie nicht, dieses Sicherheitsmerkmal zu umgehen.

• **Wartung** Das Gerät kann mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.

• **Fehlerbehebung** Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, senden Sie es bitte an den Lieferanten zurück • Unbefugte Reparaturen führen zum Erlöschen der Garantie • Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder warten • Verwenden Sie kein Gerät mit einem beschädigten Kabel oder Stecker • Werfen Sie das Gerät weg oder senden Sie es zur Untersuchung und/oder Reparatur an ein autorisiertes Servicezentrum • Verlegen Sie das Kabel nicht unter einem Teppichboden • Decken Sie das Kabel nicht mit einem Teppichboden ab, Verlegen Sie die Schnur nicht unter Möbeln oder Geräten • Platzieren Sie die Schnur außerhalb von Verkehrsflächen und dort, wo sie nicht betreten werden kann.

• **FCC-Regeln** Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Vorschriften. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Hinweis: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte sind so ausgelegt, dass sie einen angemessenen Schutz gegen schädliche Störungen in einer Wohnanlage bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass in einer bestimmten Installation keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, sollte der Benutzer versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben: Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder verlagern Sie sie. - Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger. Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der, an den der Empfänger angeschlossen ist.

NL Bedankt voor uw keuze om een Secret Jardin product te kopen. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat in gebruik neemt.

Veiligheidsinstructies Lees het evaluatie-etiket (dat op elk apparaat is aangebracht) en zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met uw stroomvoorziening • Als het veiligheidszegel is verbroken of de verpakking is beschadigd, Controleer de inhoud voordat u er voor tekent • Controleer de onderdelenlijst voordat u met de montage begint (indien nodig) • Sluit uw toestel pas aan als het volledig gemonteerd is • Uw toestel is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis • Laat uw toestel niet in contact komen met water • Maak het schoon- le met een droge doek • Gebruik uw apparaat alleen voor het doel waarvoor het bestemd is • Plaats uw apparaat niet in de buurt van een warmtebron • Laat uw apparaat niet onbeheerd achter in de aanwezigheid van kleine kinderen • Laat uw apparaat altijd ontkoppeld achter wanneer u het niet gebruikt of tijdens onderhoud.

• **Belangrijk: Voor US type A & B stekkers "Match wide blade to wide slot".**

Dit apparaat is uitgerust met een gepolariseerde stekker (de ene stekker is breder dan de andere) als veiligheidskenmerk om het risico op elektrische schokken te verminderen • Deze stekker past slechts op één manier in een gepolariseerd stopcontact. Als de stekker niet volledig in het stopcontact past, draai de stekker dan om • Als de stekker nog steeds niet past, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien • Gebruik nooit een verlengsnoer, tenzij de stekker volledig in het stopcontact kan worden gestoken • Wijzig de stekker niet. Probeer deze veiligheidsfunctie niet te verslaan.

SAFETY GUIDELINE

- **Underhoud** Het apparaat kan worden gereinigd met een zachte, droge doek. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.
- **Problemen oplossen** Als u een probleem hebt met uw toestel, stuur het dan terug naar de leverancier • Onbevoegde reparaties maken uw garantie ongeldig • Trek altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het toestel reinigt of onderhoudt • Gebruik geen toestel met een beschadigd snoer of beschadigde stekker • Gooi het toestel weg of stuur het terug naar een geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek en/of reparatie • Laat het snoer niet onder het tapijt lopen • Bedek het snoer niet met tapijt, Laat het snoer niet onder meubels of apparaten lopen • Plaats het snoer uit de buurt van verkeerszones en waar er niet overheen gelopen wordt.
- **FCC-regels** Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken.
- **Opmerking:** Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van klasse B, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken voor de radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke interferentie veroorzaakt voor de radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door het apparaat uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aangemoedigd om te proberen de interferentie te corrigeren door een of meer van de volgende maatregelen: Herorienteer of verplaats de ontvangstantenne. - Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger. Sluit de apparatuur aan op een ander circuit dan waarop de ontvanger is aangesloten.

IT Grazie per aver scelto di acquistare un prodotto Secret Jardin.

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente il presente manuale.

- **Linee guida per la sicurezza** Leggere l'etichetta di valutazione (incollata su ogni dispositivo) assicurarsi che la tensione sia conforme alla propria alimentazione elettrica • Se il sigillo anti-manomissione è rotto o la confezione è danneggiata, controllare il contenuto prima di firmare • Controllare l'elenco delle parti prima di iniziare qualsiasi montaggio (se necessario) • Non collegare il dispositivo prima che sia stato completamente assemblato • Il dispositivo è solo per uso interno • Non permettere che il dispositivo venga a contatto con l'acqua • Pulire con un panno asciutto • Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto • Non posizionare il dispositivo vicino a una fonte di riscaldamento • Non lasciare il dispositivo incustodito se sono presenti bambini piccoli • Lasciare sempre il dispositivo scollegato mentre non è in uso o durante la manutenzione.

• **Importante: Per i tipi A e B: «Abbinare la lama larga della spina alla fessura larga».**

Questo apparecchio ha una spina polarizzata (una lama è più larga dell'altra) come caratteristica di sicurezza per ridurre il rischio di scosse elettriche • Questa spina si inserisce in una presa polarizzata in un solo modo. Se la spina non si inserisce completamente nella presa, invertire la spina • Se ancora non si inserisce, contattare un elettricista qualificato • Non utilizzare mai con una prolunga a meno che la spina non possa essere inserita completamente • Non alterare la spina. Non tentare di disattivare questa funzione di sicurezza.

• **Manutenzione** L'apparecchio può essere pulito con uno spolverino o un panno morbido e asciutto. Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi o abrasivi.

• **Risoluzione dei problemi** Se si verifica un problema con il dispositivo, si prega di restituirlo al suo fornitore • Qualsiasi riparazione non autorizzata invaliderà la garanzia • Scollegare sempre il dispositivo prima di tentare la pulizia o la manutenzione • Non azionare alcun dispositivo con un cavo o una spina danneggiati • Gettare il dispositivo o restituirlo a un centro di assistenza autorizzato per l'esame e/o la riparazione • Non far passare il cavo sotto la moquette • Non coprire il cavo con tappeti, guide di scorrimento o rivestimenti simili • Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici • Disporre il cavo lontano dalla zona di traffico e dove non possa essere inciampato.

• **Regole FCC** Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Nota: questa apparecchiatura è stata testata e trovata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, secondo la Parte 15 delle Regole FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, cosa che può essere determinata spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, l'utente è invitato a provare a correggere l'interferenza con una o più delle seguenti misure Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente. Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore. Collegare l'apparecchiatura ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. Se questo non dovesse funzionare, si prega di contattare un rivenditore o un tecnico esperto per ottenere aiuto.



secret JARDIN

EC - Declaration of conformity



WE AGOMOON Sprl, Drève du Prieuré 19, 1160 AUDERGHEM, Belgium

Declare under our sole responsibility that the products(s)

Product Name :

Product Reference :

// **Monkey Fan 16W**

// **Monkey Fan 20W Oscillating**

// **Monkey Fan 30W**

// **MF16UE / MF16UK / MF16US**

// **MFO20UE / MFO20UK / MFO20US**

// **MF30UE / MF30UK / MF30US**

To which this declaration relates is/are in conformity with the requirements of the following directives

Electromagnetic Compatibility (EMC)	2014/30/EU	✓
Low Voltage (LVD)	2014/35/UE	✓
Restriction of the use certain hazardous substances (RoHS)	2011/65/EU	✓

The conformity was checked in accordance with the following harmonised EN standard(s)

EMC	EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011 EN 55014-2:2015 EN 61000-3-2:2014 EN 61000-3-3:2013
LVD	EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009 EN 63335-1:2012+A11:2014 EN 62233:2008
RoHS	EN 50581:2012

November 5th 2015

M. Jacques Bordes



secret JARDIN

www.secretjardin.com

info@secretjardin.com



WEBSITE

2021/02